



64711-xxx
64721-xxx

DA TR PT GR CZ SK

64711-xxx Betjeningsselement flex, enkelt
64721-xxx Betjeningsselement flex, dobbelt

FARE
Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen. Dette kan føre til elektrisk stød, forbrændinger eller medføre dødsfald. Ved ukorrekt udført arbejde på spændingsførende dele er der brandfare.
- Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
- Alt arbejde på 110 ... 240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale.

Læs monteringsvejledningen omhyggeligt, og opbevar den til senere brug.
Du finder yderligere brugerinformationer og informationer vedr. udførelsen på www.BUSCH-JAEGER.com eller ved at scanne QR-koden.

Tekniske data

Kapslingsklasse	IP20
Temperaturområde	-5 °C ... +45 °C
Opbevaringstemperatur	-25 °C ... +70 °C

Bestemmelsesmæssig brug
Flexbetjeningsselementet kan tildeles en eksisterende planforsænket indsats. Enheden er forkonfigureret. Funktionen afhænger af, hvilken flexindsats enheden er sat på.
For detaljerede oplysninger om funktioner, se produktmanualen (se QR-koden i denne vejledning).
Monteringen er bl.a. nyttig på følgende flexindsats:
- Relæ-indsats
- e-contact-indsats
- Ekstraapparat-indsats
- Persienne-indsats
- LED-dæmper-indsats

Modulært system
Flexindsatsene "relæ-indsats" [1], "ekstraapparat-indsats" [2], "persienne-indsats" [3] og "LED-dæmper-indsats" [4] kan efter behag rent fysisk kombineres med "betjeningsselement-tilbehør" [5], "Busch-Wächter-sensoreme" og "tilstedeværelsessensoreme" [6]. Følgelig kan den ønskede funktion designes ved anvendelse af en specifik kombination, skønt ikke alle kombinationer er nyttige med hensyn til de ønskede funktioner.

Tilslutning
Se dokumentationen til den pågældende anvendte flexindsats.

Montering
Sæt flexbetjeningsselementet [9] på flexindsatsen [7] sammen med rammen [8]. Klik derefter centralskiven [10] på. Flexindsats, ramme og centralskive er ikke indeholdt i leverancen og skal bestilles separat.

Ibrugtagning og betjening
Indstilling
Betjeningsselementet er klar til brug, straks det er sat på flexindsatsen. Funktionen afhænger af den anvendte flexindsats.
Enheden arbejder f.eks. som trykkontakt uden bevægelsesregistrering. Et kort tryk på kontakten tænder lyset permanent eller slukker det permanent. LED'en lyser permanent i denne driftsmåde og fungerer som orienteringslys.
Udvidede indstillinger programmeres via tastetryk-procedurer.
- Produktmanualen til Betjeningsselement flex, enkelt / Betjeningsselement flex, dobbelt kan hentes via QR-koden.

Betjeningsselement flex, dobbelt – Anden vippe [12]
Betjeningsselementet har en anden vippe (12). Den anden vippe (12) kan konfigureres frit, hvis den ikke er tilordnet en anden aktuatorkanal fra fabrikken.
- F.eks. ved Relæ-indsats flex, dobbelt.

Den anden vippe (12) kan i kombination med en dæmper- eller persienneindsats hente lysværdier eller behængpositioner. Programmeringen sker via tastetryk-procedure.
- Programmeringen af alle tastetryk-procedurer er beskrevet i produktmanualen til betjeningsselementet (se QR-koden i denne vejledning).

Tastetryk-procedurer:
- Aktuator-uafhængige indstillinger:
- Slukning eller gentænding af orienteringslyset.
- Udførelse af manuelt hoved-reset (hoved-reset efter genetablering af spænding).
- Udførelse af manuelt hoved-reset (hoved-reset ved tilkoblet spænding).
- Aktuator-afhængige indstillinger for LED-dæmper-indsats flex, enkelt:
- Tænding med sidste lysstyrkeværdi (memory-funktion).
- Lagring af lysværdier med Betjeningsselement flex, dobbelt.
- Aktuator-afhængige indstillinger for Persienne-indsats flex, enkelt:
- Lagring af behængpositioner med Betjeningsselement flex, dobbelt.

Service
Busch-Jaeger Elektro GmbH - En virksomhed tilhørende ABB-koncernen, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tlf.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

64711-xxx flex kontrol ünitesi, 1 göz
64721-xxx flex kontrol ünitesi, 2 göz

TEHLİKE
Gerilim ileten parçalar ile doğrudan veya dolaylı temas halinde insan vücudu üzerinden tehlikeli akım geçer. Bu durum elektrik şokuna, yanıklara veya ölüme yol açabilir. Gerilim ileten parçalardaki işlerin usulüne uygun bir şekilde yapılması halinde yangın tehlikesi vardır.
- Montaj ve sökme işleri öncesinde şebeke gerilimini kesin!
- 110 ... 240 V şebekedeki çalışmaların sadece uzman personel tarafından yapılmasını sağlayın.

Montaj kılavuzunu dikkatle okuyun ve saklayın.
Kullanıcıya yönelik daha fazla bilgiye ve planlamaya yönelik bilgilere www.BUSCH-JAEGER.com sayfasından veya QR kodunu taratarak ulaşabilirsiniz.

Teknik veriler

Koruma sınıfı	IP20
Sıcaklık aralığı	-5 °C ... +45 °C
Depolama sıcaklığı	-25 °C ... +70 °C

Talimatlara uygun kullanım
Flex kontrol ünitesi, mevcut bir sıva altı mekanizmaya atanabilir. Cihaz önceden yapılandırılmıştır. Fonksiyon, cihazın takılı olduğu flex mekanizmaya bağlıdır.
Fonksiyon kapsamına ilişkin ayrıntılı bilgiler için bkz. ürünün el kitabı (bkz. bu kılavuzdaki QR kodu).
Aşağıdaki flex mekanizmalarına monte edilebilir:
- Röle mekanizmaları
- e-contact mekanizmaları
- Uzantı mekanizmaları
- Jaluzi mekanizmaları
- LED dimmer mekanizmaları

Modüler sistem
"Röle mekanizmaları" [1], "uzantı mekanizmaları" [2], "jaluzi mekanizmaları" [3] ve "LED dimmer mekanizması" [4] gibi flex mekanizmaları, "kontrol ünitesi mekanizmaları" [5], "Busch Watchdog sensörleri" ve "varlık dedektörü sensörleri" [6] ile fiziksel olarak isteğe göre kombine edilebilir. Tercih edilen fonksiyon, amaçlanan kombinasyon yardımıyla tasarlanabilir ancak istenen fonksiyon bakımından tüm kombinasyonlar anlamlı olmayabilir.

Bağlantı
Kullanılan flex mekanizmanın dokümanlarına bakınız.

Montaj
Flex kontrol ünitesini [9], çerçeve [8] ile birlikte flex mekanizması üzerine yerleştirin [7]. Daha sonra merkez pulu [10] oturtun. Flex mekanizma, çerçeve ve merkez pul teslimat kapsamına dahil değildir ve ayrı olarak sipariş edilmelidir.

İşletime alınması ve kontrol
Ayar
Kontrol ünitesi, Flex mekanizmasına yerleştirildikten hemen sonra işletim için hazırdır. Fonksiyon, kullanılan flex mekanizmaya bağlıdır.
Cihaz, örneğin hareket algılama olmadan düğme olarak çalışır. Düğmeye kısa süre basıldığında ışık sürekli olarak açılır veya sürekli olarak kapatılır. LED bu çalışma modunda sürekli yanar ve konum belirtmek için kullanılır.
Gelişmiş ayarlar, düğmeye basma prosedürleri ile programlanır.
- flex kontrol ünitesi, 1 göz / flex kontrol ünitesi, 2 göz ürün kılavuzuna QR kodu üzerinden erişebilirsiniz.

flex kontrol ünitesi, 2 göz – İkinci anahtar [12]
Kontrol ünitesinde ikinci bir anahtar (12) vardır. İkinci anahtar (12), fabrika tarafında ikinci bir aktüatör kanalına atanmamışsa, istenen şekilde yapılandırılabilir.
- Örneğin Röle mekanizması flex, 2 göz.

İkinci anahtar (12) bir dimmer veya jaluzi mekanizması ile birlikte ışık değerlerini veya panjur pozisyonlarını çağırabilir. Programlama, düğmeye basma prosedürü aracılığıyla yapılır.
- Düğmeye basarak gerçekleştirilen tüm prosedürlerin programlaması, kontrol ünitesinin ürün kılavuzunda açıklanmaktadır (bu kılavuzdaki QR koduna bakın).

Düğmeye basma prosedürleri:
- Bağımsız aktüatör ayarları:
- Yönlendirme ışığını kapatma veya yeniden açma.
- Ana sıfırlamanın yapılması (gerilim geri döndükten sonra ana sıfırlama).
- Ana sıfırlamanın yapılması (gerilim açıkken ana sıfırlama).
- LED dimmer mekanizması flex, 1 göz: için aktüatöre bağlı ayarlar:
- Son parlaklık değeri ile açma (Bellek fonksiyonu).
- flex kontrol ünitesi, 2 göz: ile ışık değerlerini kaydetme.
- Jaluzi mekanizması flex, 1 göz: için aktüatöre bağlı ayarlar:
- flex kontrol ünitesi, 2 göz ile panjur pozisyonlarını kaydetme.

Servis
Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB Şirketler Grubu kuruluşudur, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

64711-xxx Elemento comando flex, 1 vezes
64721-xxx Elemento comando flex, 2 vezes

PERIGO
No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo. As consequências podem ser choque elétrico, queimaduras ou a morte. No caso de trabalhos inadequados nas peças condutoras de tensão, existe perigo de incêndio.
- Antes da montagem e desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110 ... 240 V.

Ler e guardar com cuidado o manual de montagem.
Outras informações para o utilizador e informações sobre o planeamento em www.BUSCH-JAEGER.com ou ao digitalizar os códigos QR.

Dados técnicos

Classe de proteção	IP20
Faixa de temperatura	-5 °C ... +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C ... +70 °C

Utilização adequada
O elemento de comando flexível pode ser atribuído a uma guarnição embutida existente. O dispositivo está pré-configurado. A função depende da guarnição flexível em que a unidade é colocada.
Para informações detalhadas sobre a gama de funções, ver o manual do produto (ver o código QR neste manual).
A montagem é útil, entre outras, nas seguintes guarnições flexíveis:
- Guarnições relé
- Guarnições contacto eletrónico
- Guarnições pontos secundários
- Guarnições persiana
- Guarnições dimmer LED

Sistema modular
As guarnições flexíveis "guarnições de relé" [1], "guarnição de ponto secundário" [2], "guarnição persiana" [3] e "guarnições dimmer LED" [4] podem ser fisicamente combinadas com as "acessórios de elementos de controlo" [5], os "sensores Busch-Wächter" e os "sensores de detetor de presença" [6]. Consequentemente, a função desejada pode ser concebida através de uma combinação direcionada, em que nem todas as combinações fazem sentido no que diz respeito às funções desejadas.

Ligação
Consulte a documentação da guarnição flexível utilizada em cada caso.

Montagem
Colocar o elemento de comando flexível [9] juntamente com a estrutura [8] na guarnição flexível [7]. De seguida, encaixar o disco central [10]. A guarnição flexível, a estrutura e o disco central não estão incluídos no volume de fornecimento e devem ser encomendados separadamente.

Colocação em funcionamento e operação
Configuração
O elemento de comando está operacional imediatamente após ter sido colocado na guarnição flexível. A função depende da guarnição flexível utilizada.
Por exemplo, o dispositivo funciona como um interruptor de pressão sem deteção de movimento. Um breve acionamento do botão liga ou desliga a luz permanentemente. O LED acende permanentemente neste modo de operação e serve como uma luz de orientação.
As configurações avançadas são programadas através de acionamentos de botões.
- O manual do produto do Elemento comando flex, 1 vezes / Elemento comando flex, 2 vezes pode ser obtido através do código QR.

Elemento comando flex, 2 vezes – Segunda bascula [12]
O elemento de comando possui uma segunda bascula (12). A segunda bascula (12) pode ser livremente configurada se não for atribuída a um segundo canal de atuador de fábrica.
- P. ex., no Guarnição relé flex, 2 vez.

A segunda bascula (12) pode invocar valores de luz ou posições de cortinas em combinação com um elemento de regulador de intensidade ou de persiana. A programação é realizada através do acionamento de botões.
- A programação de todos os acionamentos de botões está descrita no manual de produto do elemento de comando (ver o código QR neste manual).

Acionamentos de botões:
- Configurações independentes do atuador:
- Desligar ou ligar novamente a luz de orientação.
- Realização do reset principal (reset principal após a restauração da tensão).
- Realização do reset principal (reset principal com a tensão ligada).
- Configurações dependentes do atuador para o Guarnição dimmer LED flex, 1 vez:
- Ligar com o último valor de luminosidade (função de memória).
- Guardar valores de luz com o Elemento comando flex, 2 vezes.
- Configurações dependentes do atuador para o Guarnição persiana flex, 1 vez:
- Guardar posições de cortina com o Elemento comando flex, 2 vezes.

Serviço
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Uma empresa do grupo ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

64711-xxx	Στοιχείο χειρισμού flex, μονό
64721-xxx	Στοιχείο χειρισμού flex, διπλό
	
ΚΙΝΔΥΝΟΣ	
<div><div>⚡</div><div>🚫👤</div></div> <p>Σε άμεση ή έμμεση επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη μπορεί να περάσει ηλεκτρισμός από το σώμα. Τα αποτελέσματα μπορεί να είναι ηλεκτροπληξία, εγκαύματα ή θάνατος. Σε περίπτωση αντικανονικής εκτέλεσης εργασιών σε ηλεκτροφόρα μέρη υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.</p> <ul style="list-style-type: none">Κλείστε την τάση ηλεκτρικού δικτύου πριν από τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση!Τεχνικές εργασίες σε δίκτυο 110 ... 240 V επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τεχνικό προσωπικό.	
<div><ul style="list-style-type: none">Διαβάστε τις προσεκτικά και φυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης.Περαιτέρω πληροφορίες χρήστη και πληροφορίες για τον προγραμματισμό θα βρείτε στην τοποθεσία www.BUSCH-JAEGER.com ή σαρώνοντας τον κωδικό QR.</div>	
Τεχνικά στοιχεία	
Βαθμός προστασίας	IP20
Περιοχή θερμοκρασίας	-5 °C ... +45 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-25 °C ... +70 °C
	

Ενδεειγμένη χρήση

Το στοιχείο χειρισμού flex μπορεί να αντιστοιχιστεί σε υπάρχον εντοιχισμένο ένθετο. Η συσκευή διαθέτει εργοστασιακή διαμόρφωση. Η λειτουργία εξαρτάται από το ποιο ένθετο flex είναι τοποθετημένο στη συσκευή.

- Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το εύρος λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο προϊόντος (βλ. κωδικό QR στις παρούσες οδηγίες).

Η τοποθέτηση είναι σκόπιμη μεταξύ άλλων στα παρακάτω ένθετα flex:

- Ένθετα ρελέ
- Ένθετα e-contact
- Ένθετα επέκτασης
- Ένθετα γρίλιας
- Ένθετα ροοστάτη LED

i Δομοστοιχειωτό σύστημα

Τα ένθετα flex "ένθετα ρελέ" [1], "ένθετο επέκτασης" [2], "ένθετο γρίλιας" [3] και "ένθετο ροοστάτη LED" [4] συνδυάζονται με τα "πρόσθετα εξαρτήματα χειρισμού" [5], τους "αισθητήρες ανίχνευσης Busch" και τους "αισθητήρες παρουσίας" [6] ελεύθερα κατά βούληση. Αντίστοιχα η επιθυμητή λειτουργία μπορεί να διαμορφωθεί μέσω ενός στοχευμένου συνδυασμού, αν και δεν είναι όλοι οι συνδυασμοί αποτελεσματικοί σε σχέση με τις επιθυμητές λειτουργίες.



Σύνδεση

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του εκάστοτε χρησιμοποιούμενου ένθετου flex.

Použití v souladu s určením

Ovládací prvek flex lze přiřadit k existující vložce pro montáž pod omítku. Přístroj je předem nakonfigurován. Funkce závisí na tom, na které vložce flex je přístroj nasazen.

- Podrobné informace o rozsahu funkcí viz produktová příručka (viz QR kód v tomto návodu).

Montáž má mj. smysl na následujících vložkách flex:

- vložky relé
- vložky e-contact
- vložky vedlejších jednotek
- žaluziové vložky
- vložky stmívače LED

i Modulární systém

Vložky flex typu „vložky relé“ [1], „vložka vedlejší jednotky“ [2], „žaluziová vložka“ [3] a „vložka stmívače LED“ [4] lze fyzicky libovolně kombinovat s „nastavci ovládacího prvku“ [5], „senzory hlídacího zařízení Busch“ a „senzory hlásiče přítomnosti“ [6]. Požadovanou funkci lze příslušně vytvořit pomocí konkrétní kombinace, přičemž ne všechny kombinace mají s ohledem na požadované funkce smysl.



Připojení

Viz dokumentaci aktuálně použité vložky flex.

Použitie v súlade s určením

Ovládací prvok flex sa dá priradiť k existujúcej vložke pod omietku. Prístroj je vopred nakonfigurovaný. Funkcia závisí od toho, na ktorom prístroji je vložka flex nasadená.

- Podrobné informácie týkajúce sa rozsahu funkcií pozri produktovú príručku (pozri QR kód v tomto návode).

Montáž má o. i. zmysel na nasledujících vložkách flex:

- vložky relé
- vložky e-contact
- vložky vedľajších miest
- vložky žalúzií
- vložky stmievača LED

i Modulárny systém

Vložky flex typu „vložky relé“ [1], „vložka vedľajšieho miesta“ [2], „vložka žalúzie“ [3] a „vložka stmievača LED“ [4] sa dajú fyzicky ľubovoľne kombinovať s „nastavcami ovládacieho prvku“ [5], „senzormi strážneho zariadenia Busch“ a „senzormi hlásiča prítomnosti“ [6]. Požadovaná funkcia sa dá príslušne vytvoriť pomocou cielenej kombinácie, pričom nie všetky kombinácie majú z hľadiska požadovanej funkcie zmysel.



Pripojenie

Pozri dokumentáciu aktuálne použitej vložky flex.



Συναρμολόγηση

Τοποθετήστε το στοιχείο χειρισμού flex [9] μαζί με το πλαίσιο [8] στο ένθετο flex [7]. Στη συνέχεια ασφαλίστε την κεντρική ροδέλα [10]. Το ένθετο flex και το πλαίσιο δεν περιλαμβάνονται στον παραδοτέο εξοπλισμό και πρέπει να τα παραγγείλετε ξεχωριστά.



Έναρξη λειτουργίας και χειρισμός Ρύθμιση

Το στοιχείο χειρισμού είναι έτοιμο για χρήση αμέσως μετά την τοποθέτηση στο πλαίσιο flex. Η λειτουργία εξαρτάται από το χρησιμοποιούμενο ένθετο flex.

Η συσκευή λειτουργεί για παράδειγμα ως διακόπτης αφής χωρίς ανίχνευση κίνησης. Με ένα σύντομο πάτημα το διακόπτη το φως ενεργοποιείται μόνιμα ή απενεργοποιείται μόνιμα. Η λυχνία LED ανάβει μόνιμα σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας και λειτουργεί ως φως προσανατολισμού.

Εκτεταμένες ρυθμίσεις προγραμματίζονται με τις διαδικασίες πατήματος πλήκτρων.

- Μπορείτε να βρείτε το εγχειρίδιο προϊόντος του Στοιχείο χειρισμού flex, μονό / Στοιχείο χειρισμού flex, διπλό μέσω του κωδικού QR.

Στοιχείο χειρισμού flex, διπλό – Δεύτερο μπουτόν [12]

Το στοιχείο χειρισμού διαθέτει ένα δεύτερο μπουτόν (12).

- Το δεύτερο μπουτόν (12) μπορεί να διαμορφωθεί ελεύθερα, αν δεν είναι εργοστασιακά αντιστοιχισμένο σε ένα δεύτερο κανάλι ενεργοποιητή.
 - Π.χ. σε Ένθετο ρελέ flex, διπλό.



Montáž

Ovládací prvek flex [9] společně s rámečkem [8] nasadíte na vložku flex [7]. Následně zacvaknete centrální kryt [10]. Vložka flex, rámeček a centrální kryt nejsou součástí dodávky a musí být objednány zvlášť.



Uvedení do provozu a obsluha Nastavení

Ovládací prvek je připraven k provozu ihned po nasazení na vložku flex. Funkce je závislá na použité vložce flex.

Přístroj pracuje například jako tlačítkový spínač bez zaznamenávání pohybu. Krátké stisknutí tlačítka světlo trvale zapne, resp. trvale vypne. LED v tomto provozním režimu svítí trvale a slouží jako orientační světlo.

Rozšířená nastavení se programují prostřednictvím procedur stisknutí tlačítka.

- Produktová příručka Ovládací prvek flex, 1nás. / Ovládací prvek flex, 2nás. je dostupná prostřednictvím QR kódu.

Ovládací prvek flex, 2nás. – druhá kolébka [12]

Ovládací prvek má druhou kolébku (12).

- Druhou kolébku (12) lze naprogramovat volně, pokud není z výrobního závodu přiřazena k druhému kanálu aktuátoru.
 - Např. u Vložka relé flex, 2nás..



Montáž

Ovládací prvok flex [9] spolu s rámečkem [8] nasadíte na vložku flex [7]. Následne zacvaknite centrálny kryt [10]. Vložka flex, rámček a centrálny kryt nie sú súčasťou dodávky a musia sa objednať zvlášť.



Uvedenie do prevádzky a ovládanie Nastavenie

Ovládací prvok je po nasadení na vložku flex ihneď pripravený na prevádzku. Funkcia je závislá od použitej vložky flex.

Prístroj pracuje napríklad ako tlačidlový spínač bez detekcie pohybu. Krátke stlačenie tlačidla svetlo trvalo zapne, resp. trvalo vypne. LED v tomto prevádzkovom režime svieti trvalo a slúži ako orientačné svetlo.

Rozšírené nastavenia sa programujú pomocou procedúr stlačenia tlačidla.

- Produktová príručka Ovládací prvok flex, 1-nás. / Ovládací prvok flex, 2-nás. je dostupná prostredníctvom QR kódu.

Ovládací prvok flex, 2-nás. – druhá kolíska [12]

Ovládací prvok má druhú kolísku (12).

- Druhá kolíska (12) sa dá nakonfigurovať voľne, ak nie je z výrobného závodu priradená k inému kanálu akčného člena.
 - Napr. pri Vložka relé flex, 2-nás..

Το δεύτερο μπουτόν (12) μπορεί σε συνδυασμό με ένα ένθετο ροοστάτη ή για γρίλιες να εμφανίσει τιμές φωτισμού ή θέσεις κουρτίνας. Ο προγραμματισμός γίνεται μέσω της διαδικασίας πατήματος πλήκτρων.

- Ο προγραμματισμός όλων των διαδικασιών πατήματος πλήκτρων περιγράφεται στο εγχειρίδιο προϊόντος του στοιχείο χειρισμού (βλέπε κωδικός QR στις παρούσες οδηγίες).

Διαδικασίες πατήματος πλήκτρων:

- Ανεξάρτητες ρυθμίσεις ενεργοποιητή:
 - Απενεργοποίηση ή/και επανενεργοποίηση του φωτισμού προσανατολισμού.
 - Εκτέλεση της κύριας επαναφοράς (κύρια επαναφορά μετά την επαναφορά τάσης.
 - Εκτέλεση της κύριας επαναφοράς (κύρια επαναφορά σε ενεργοποιημένη τάση).
- Ρυθμίσεις ανάλογα με τον ενεργοποιητή για Ένθετο ροοστάτη LED flex, απλό:
 - Ενεργοποίηση με την τελευταία τιμή φωτεινότητας (λειτουργία νημής).
 - Αποθήκευση τιμών φωτισμού με Στοιχείο χειρισμού flex, διπλό.
- Ρυθμίσεις ανάλογα με τον ενεργοποιητή για Ένθετο γρίλιας flex, μονό:
 - Αποθήκευση τιμών κουρτινών με Στοιχείο χειρισμού flex, διπλό.

Σέρβις

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Μία εταιρεία του ομίλου ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Τηλ.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com



Čeština

64711-xxx	Ovládací prvek flex, 1nás.
64721-xxx	Ovládací prvek flex, 2nás.
	

NEBEZPEČÍ
<div><div>⚡</div><div>🚫👤</div></div> <p>Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudů tělem. Následkem může být zásah elektrickým proudem, popáleniny nebo smrt. Pokud nejsou práce na dílech pod napětím prováděny správně, hrozí nebezpečí požáru.</p> <ul style="list-style-type: none">Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!Práce v síti s napětím 110 ... 240 V nechte provádět jen odborným personálem.
<div><ul style="list-style-type: none">Pečlivě si přečtěte návod k montáži a uschovejte jej pro budoucí použití.Další informace pro uživatele a informace o plánování jsou k dispozici na stránkách www.BUSCH-JAEGER.com nebo naskenováním QR kódu.</div>

	
Technické údaje	
Ochranná třída	IP20
Teplotní rozsah	-5 °C ... +45 °C
Skladovací teplota	-25 °C ... +70 °C
	

64711-xxx	Ovládací prvok flex, 1-nás.
64721-xxx	Ovládací prvok flex, 2-nás.
	

NEBEZPEČENSTVO
<div><div>⚡</div><div>🚫👤</div></div> <p>Pri priamom alebo nepriamom kontakte s časťami pod napätím dôjde k nebezpečnému prechodu prúdu telom. Následkom môže byť elektrický šok, popálenie alebo smrť. Pri neodborne vykonaných prácach na častiach pod napätím hrozí nebezpečenstvo požiaru.</p> <ul style="list-style-type: none">Pred montážou a demontážou odpojte sieťové napätie!Práce v sieti s napätím 110 ... 240 V nechajte vykonávať iba odborným personálom.
<div><ul style="list-style-type: none">Montážny návod si starostlivo prečítajte a uschovajte.Dalšie používateľské informácie a informácie týkajúce sa plánovania získate na adrese www.BUSCH-JAEGER.com alebo naskenovaním QR kódu.</div>

	
Technické údaje	
Krytie	IP20
Rozsah teploty	-5 °C...+45 °C
Skladovacia teplota	-25 °C...+70 °C
	

Slovenčina